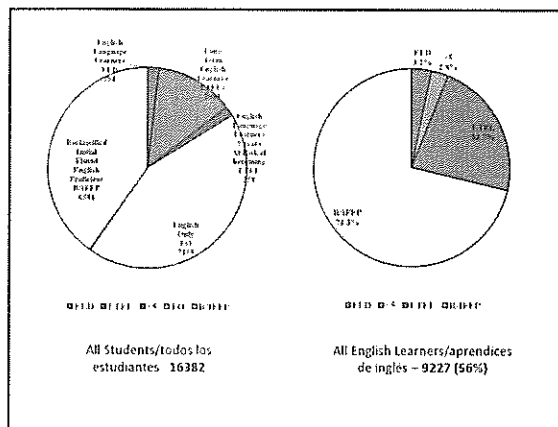


2016-17 OUHSD  
ENGLISH LEARNER STUDENT DATA  
R 30 LANGUAGE CENSUS

ANÁLISIS DE LOS DATOS PARA  
APRENDICES DE INGLÉS  
R 30 CENSO LINGÜÍSTICO

Include  
Date  
School name and  
parent  
meeting  
here



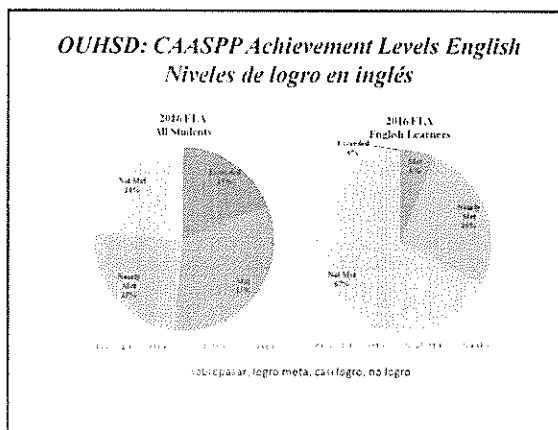
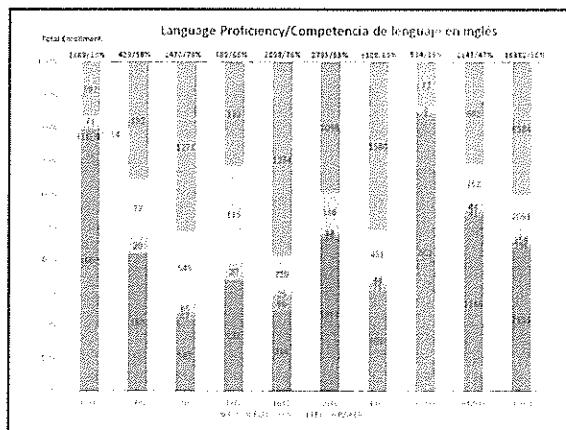
**English Learners: Home Language Survey**  
Aprendices de inglés: Encuesta de la lengua materna

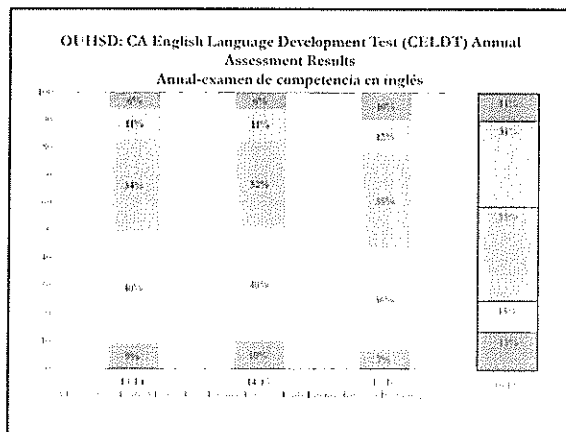
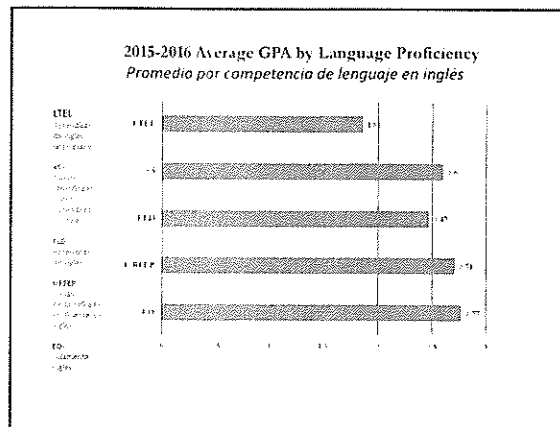
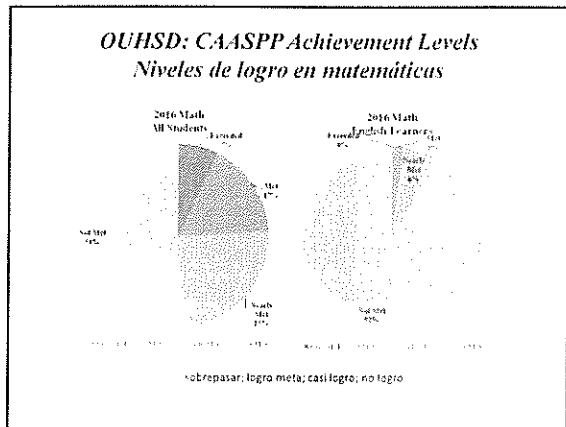
Home Language	Count
Spanish	88,167 (94%)
English	4,072
Arabic	9,417
French	1,127
German	1,114
Portuguese	1,114
Hebrew	1,114
Italian	1,114
Japanese	1,114
Russian	1,114
Mandarin	1,114
Malay	1,114
Polish	1,114
Slovak	1,114
Ukrainian	1,114
Other Non-English	1,114

**2016-17 school year English Language Development (ELD) counts by site (students in the country less than 3 years)**

**Desarrollo de lenguaje inglés (ELD) cuentas por escuela (estudiantes en el país a menos de 3 años)**

Site	2015-16	2016-17
ACHS	16/14	16/14
CHS	69/59	69/59
HHS	131/93	131/93
QHS	41/34	41/34
PHS	92/84	92/84
RVHS	63/40	63/40
CVHS	412/324	412/324





### Re-designated Fluent English Proficient (RFEP) Reclasificado proficiente en inglés

Year	CELLE/CELLE	ELP	RFEP/REDESIGNADO
2016-2017	1,497	624	72.3%
2015-2016	1,527	452	73.4%
2014-2015	1,507	448	73.4%
2013-2014	1,507	425	70.0%

### 2016-17 OUHSD RFEP Data by school Reclasificado proficiente en inglés por escuela

School	CELLE/CELLE	ELP	RFEP/REDESIGNADO
Alto Loma Verde	100	1,000.0%	100.0%
Castroville	125	125.0%	100.0%
Castroville	31	31.0%	100.0%
Castroville	37	37.0%	100.0%
Castroville	181	181.0%	100.0%
Castroville	71	71.0%	100.0%
Castroville	155	155.0%	100.0%
Castroville	31	31.0%	100.0%
Castroville	171	171.0%	100.0%
Castroville	113	113.0%	100.0%

## Educational Practices Practicas Educativas

Access to curriculum and comprehension of material for all students  
Acceso al contenido y comprensión de la material para todos los estudiantes

English Learners  
ELD 101, 102-103

Inglés: ELD 101  
102-103

<p><b>English Learner Supports</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ EL Instruction is taught in English (Native Speaker) Spanish classes</li> <li>➤ Lessons that support reading/writing/listening &amp; speaking on a daily basis at an appropriate level</li> <li>➤ Innovative Assessment that provide timely guidance and feedback to students/teachers</li> <li>➤ Cognates - "Cognados" (bridge words from L1 to L2)</li> <li>➤ AVID (ELL 1005)</li> <li>➤ ELD 101, a.g approved</li> </ul>	<p><b>Apoyos Académicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ El alumno de instrucción en L2 (inglés) material adaptado para hablar en español</li> <li>➤ Recursos que apoyan la lectura/escritura/audiencia y habla diariamente en un nivel apropiado</li> <li>➤ Estrategias innovadoras de evaluación que proveen orientación y retroalimentación oportuna y efectiva a los estudiantes</li> <li>➤ Cognados - "Cognados" palabras de palabras que tienen un significado similar en la segunda idioma (L1 a L2)</li> <li>➤ AVID (101) Apoyos de apoyo</li> <li>➤ ELD 101, a.g approved</li> </ul>
---	---

Long Term  
English  
Learners  
Supports

Ayudas para  
los aprendices  
de inglés de  
largo plazo

<p><b>LT/EL Supports</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Instructional strategies that focus on individual progress to build skills in reading, writing, speaking, and listening.</li> <li>➤ Courses approved for EL/ELL standards</li> <li>➤ Supplemental EL/ELL testing available to all eligible students for specific testing</li> <li>➤ Language development and support (ELL)</li> <li>➤ ELL Transitions/English Language Proficiency Teams</li> <li>➤ Additional EL Follow-up for EL/ELL students</li> <li>➤ AVID (ELL 106 2) course listed</li> </ul>	<p><b>Apoyos Académicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Estrategias de enseñanza que se centran en el progreso individual de los estudiantes en lectura/escritura/audiencia y habla</li> <li>➤ Cursos aprobados para estándares de EL/ELL</li> <li>➤ Pruebas suplementarias de EL/ELL disponibles para estudiantes específicos</li> <li>➤ Cursos de desarrollo y apoyo de EL/ELL</li> <li>➤ Equipos de Transición/Equipos de Competencia del Inglés</li> <li>➤ Seguimiento adicional para estudiantes de EL/ELL</li> <li>➤ AVID (ELL 106 2) curso listado</li> </ul>
--	---

Initially  
Re-designated  
Fluent English  
Proficient  
Students

Inicialmente  
Reclasificado  
Proficiente en  
Inglés

<p><b>R/F ELP Supports</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Advanced work AP and Honors classes</li> <li>➤ Advance a student's academic, support study skills and further develop critical thinking, problem solving, and critical thinking</li> <li>➤ Courses to develop EL in Advanced Placement courses such as AP 404 and AP 405</li> <li>➤ Informal assessments to ensure success in all coursework</li> </ul>	<p><b>Apoyos Académicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cursos A nivel avanzado (AP) y honores (H)</li> <li>➤ Avanzar el nivel académico del estudiante, apoyar el desarrollo de habilidades de pensamiento crítico, resolución de problemas y pensamiento crítico</li> <li>➤ Cursos de desarrollo de EL en cursos avanzados (AP 404 y AP 405)</li> <li>➤ Evaluaciones informales para asegurar el éxito en todos los cursos</li> </ul>
---	--